



**ADVANCING  
VENTILATION®**

# **SDBDe, STXDe, STXDeRHUL**

## **Manuel d'installation, d'utilisation et d'entretien**



### **LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS**

Le but de ce manuel est d'aider à l'installation et au fonctionnement corrects des ventilateurs fabriqués par S&P USA. Ces instructions sont destinées à compléter les bonnes pratiques générales et ne sont pas destinées à couvrir les procédures d'instruction détaillées, en raison de la grande variété et des types de ventilateurs fabriqués par S&P USA.

6393 Powers Avenue  
Jacksonville, FL 32217  
P : 800.961.7370  
F : 800.961.7379  
SDBDe\_STXDe\_STXDeRHUL\_IOM\_v5\_012022

## **INTRODUCTION :**

**N'INSTALLEZ PAS, N'UTILISEZ PAS ET NE FAITES PAS FONCTIONNER CET ÉQUIPEMENT AVANT D'AVOIR LU ET COMPRIS CE MANUEL. LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR UN USAGE ULTÉRIEUR.**

Il incombe à l'acheteur de s'assurer que l'installation et l'entretien de cet équipement sont effectués par du personnel qualifié ayant l'expérience de ce type de travail et d'équipement.

Contactez votre représentant local si vous avez besoin de plus d'informations.

## **L'EXPÉDITION ET LA RÉCEPTION :**

Avant d'être expédiés, tous les ventilateurs ont été minutieusement inspectés et testés.

Tous les équipements expédiés par S&P sont placés sur des patins ou dans des caisses afin de satisfaire aux exigences du transport routier. Inspectez soigneusement tous les envois pour vérifier qu'ils ne sont pas endommagés. **LE DESTINATAIRE DOIT NOTER TOUT DOMMAGE SUR LE CONNAISSEMENT DU TRANSPORTEUR ET DÉPOSER IMMÉDIATEMENT UNE RÉCLAMATION AUPRÈS DE LA SOCIÉTÉ DE TRANSPORT, DANS LES CAS SUIVANTS TOUT DOMMAGE.** Conservez un registre de tous les équipements reçus, y compris les détails de l'inspection et la date de réception, en raison de la possibilité d'expéditions partielles.

Si vous recevez des produits endommagés, contactez le représentant du fabricant pour les faire réparer ou remplacer.

## **MANUTENTION :**

Manipulez votre équipement avec précaution. Certains ventilateurs sont munis d'œillets ou de trous de levage pour faciliter leur manipulation. D'autres doivent être manipulés à l'aide de sangles en nylon qui protègent le revêtement et le boîtier du ventilateur. Des barres d'écartement doivent être utilisées pour soulever des pièces de grande taille.

Les ventilateurs doivent être soulevés à l'aide de sangles autour du boîtier du ventilateur uniquement. **NE PAS SOULEVER LES VENTILATEURS PAR LE MOTEUR, LA BASE, LA ROUE OU LES BRIDES.** Les ventilateurs de toit doivent être soulevés à l'aide de sangles autour du boîtier ou de la base du ventilateur uniquement. Des barres d'écartement doivent également être utilisées pour éviter tout dommage.

## **STOCKAGE :**

Si les ventilateurs sont stockés pendant un certain temps, ils doivent l'être dans un endroit propre et sec pour éviter la rouille et la corrosion. Il n'est pas recommandé de les stocker à l'extérieur. Si l'entreposage à l'extérieur est nécessaire, les ventilateurs doivent être protégés le mieux possible contre les éléments. Couvrez l'entrée et la sortie du ventilateur et gardez les moteurs secs et propres. En cas de stockage prolongé (plus de 3 mois), les arbres et les roulements du moteur doivent être tournés tous les mois.

## **INSTALLATION :**

Les ventilateurs de toit doivent toujours être montés sur une structure , solide et rigide. Il convient d'être particulièrement prudent lors de l'installation de ventilateurs sur des bâtiments métalliques. Assurez-vous que les murs ou les toits sont capables de supporter le(s) ventilateur(s). Les murs/toits qui ne sont pas correctement soutenus provoqueront des vibrations qui pourraient causer des dommages ou des blessures.

Les ventilateurs installés hors du sol doivent être montés de manière rigide sur une plateforme spéciale et être

placé aussi près que possible d'un mur ou d'une colonne solide, ou au-dessus de ceux-ci.

Utilisez des haubans pour fixer les unités racinaires en cas de vent excessif.

- 1. ATTENTION !** Ce ventilateur contient des pièces rotatives et nécessite un entretien particulier. Des mesures de sécurité appropriées doivent être prises lors de l'installation, de l'utilisation et de l'entretien.
- 2. AVERTISSEMENT !** N'installez pas et ne faites pas fonctionner ce ventilateur dans un environnement ou une atmosphère où des matériaux, des gaz ou des fumées combustibles ou inflammables sont présents, à moins qu'il n'ait été spécifiquement conçu et fabriqué pour être utilisé dans cet environnement. Il pourrait en résulter une explosion ou un incendie. Les conditions explosives, corrosives, de haute température, etc. peuvent nécessiter une construction, une inspection et un entretien particuliers. Il est nécessaire de respecter les recommandations et les limitations du fabricant du ventilateur concernant le type de matériau à manipuler par le ventilateur et son application dans des conditions particulières.
- 3.** Lorsque le ventilateur est conçu pour être monté sur une bordure, celle-ci doit être solidement installée avant l'installation du ventilateur.
- 4.** Si un registre est utilisé, il doit être solidement fixé dans la bordure ou le mur de manière à pouvoir fonctionner librement et sans entrave.
- 5. ATTENTION !** Tous les travaux électriques doivent être effectués conformément aux codes électriques locaux et/ou nationaux en vigueur. Si vous n'êtes pas familiarisé avec les méthodes d'installation des câbles électriques, faites appel aux services d'un électricien qualifié.
- 6. AVERTISSEMENT !** Ce produit doit être mis à la terre.
- 7. DANGER !** Assurez-vous que l'alimentation est coupée et verrouillée en position OFF au niveau de l'appareil.  
avant d'installer, de câbler ou de réparer le ventilateur.
- 8. ATTENTION !** Avant de câbler le moteur, vérifiez la tension d'alimentation par rapport à la tension indiquée sur la plaque signalétique du moteur. Une tension trop élevée ou trop faible peut endommager le moteur et annuler sa garantie.
- 9. AVERTISSEMENT !** Veillez à ce que tous les câbles ne soient pas en contact avec des pièces rotatives ou mobiles.
- 10. ATTENTION !** Avant de démarrer le ventilateur, tourner la roue pour s'assurer qu'elle tourne librement. Si la roue ne tourne pas librement, le ventilateur doit être mis en marche.  
le cas échéant, ajuster la roue et la position pour obtenir les jeux nécessaires.

11. **ATTENTION !** Vérifier toutes les vis de réglage et les clavettes. Serrer si nécessaire avant le démarrage du ventilateur.
12. Sur les unités de toit, ancrer solidement le ventilateur à la bordure de toit. Il est recommandé de fixer le ventilateur à travers la partie verticale de la bride de la bordure. Utiliser au moins quatre tire-fonds ou autres fixations appropriées.
13. En raison de la nature générale de ses applications, le brasseur d'air de base est disponible avec des protections et/ou d'autres dispositifs pour assurer la sécurité de fonctionnement requise, comme dans la plupart des installations de machines rotatives. Avant d'utiliser l'unité de base dans l'une quelconque ses applications, il convient de déterminer les besoins en matière de protections et/ou de dispositifs nécessaires à la protection contre tout contact accidentel avec les pièces mobiles ou contre les blessures du personnel à proximité ou de l'équipement critique dues à la rupture accidentelle de pièces en mouvement rapide.
14. Pour la NOA de Miami-Dade, l'approbation des produits de Floride et la liste du département d'assurance du Texas, veuillez vous référer à la NOA# 20-1006.04 pour une installation correcte. Les bordures doivent être en acier galvanisé de calibre 18, à solin automatique. Elles peuvent également avoir une hauteur maximale de 24".

### **DÉMARRAGE :**

Verrouillez la source d'alimentation.

Serrer fermement tous les boulons et les vis de réglage. **NOTEZ QUE TOUS LES BOULONS ET VIS DE RÉGLAGE DOIVENT ÊTRE RESSERRÉS APRÈS DEUX JOURS DE FONCTIONNEMENT INITIAL.**

L'espace libre doit être vérifié sur tout le pourtour entre la roue et le carter avant le démarrage. La roue ne doit pas heurter le carter.

Aucune lubrification initiale n'est nécessaire. Les moteurs ont été pré-lubrifiés par le fabricant.

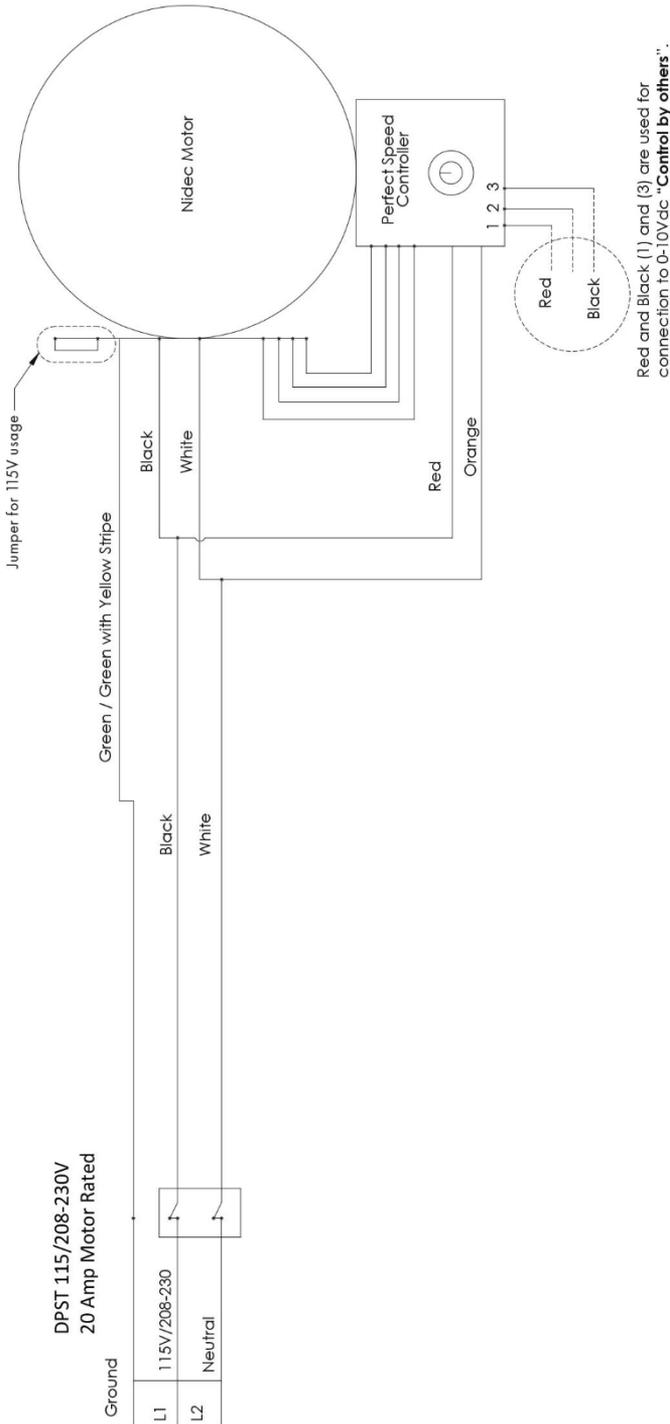
Des flèches indiquant le sens de rotation et le débit d'air sont fixées sur les boîtiers des ventilateurs.

Une fois les connexions électriques terminées, appliquez juste assez de puissance pour démarrer turbine, comme indiqué par les flèches directionnelles sur l'appareil. Si la roue tourne dans le mauvais sens, elle ne fournira pas le débit d'air nominal et les connexions du moteur devront être modifiées pour corriger la rotation. Verrouillez la source d'alimentation avant l'installation de tous les accessoires.

L'alimentation électrique du ventilateur peut maintenant être appliquée et une attention particulière doit être accordée à la vérification du bon fonctionnement du moteur. À ce stade, lorsque le système d'air fonctionne à plein régime et que les protections sont en place, l'électricien peut mesurer l'intensité du moteur et la comparer à celle indiquée sur la plaque signalétique afin de déterminer si le moteur fonctionne dans des conditions de charge sûres.

Le ventilateur ne devrait pas avoir besoin d'être équilibré, car il a été équilibré à l'usine pour répondre à des niveaux de vibration stricts avant l'expédition. Cependant, plusieurs facteurs peuvent être à l'origine de vibrations, comme une manipulation brutale lors de l'expédition et du montage, des fondations fragiles et des alignements.

# CÂBLAGE DU MOTEUR NIDEC ECM À VITESSE PARFAITE



## RÉGLAGE DE LA VITESSE DU MOTEUR AVEC ET SANS POTENTIOMÈTRE À DISTANCE 0-10VDC

**Remarque** : ces instructions ne doivent pas être utilisées avec la commande EcoWatt.

**Note** : Ces instructions sont utilisées avec une commande d'entrée basse tension pour le moteur.

Fonctionnement du moteur sans potentiomètre à distance

1. La vitesse du moteur peut être réglée à l'aide du petit cadran bleu situé sur le module, droite de l'affichage numérique, à l'aide d'un petit tournevis standard.
2. La vitesse du moteur peut être réglée : petite vitesse dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, grande vitesse dans le sens des aiguilles d'une montre.

Fonctionnement du moteur avec potentiomètre à distance 0-10Vdc

1. Réglez le petit cadran bleu situé sur le module à droite de l'affichage numérique à l'aide d'un petit tournevis standard dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. le moteur sera alors contrôlé par le potentiomètre.
2. Branchez le faisceau de connexion 0-10Vdc à 2 fils de 18 Ga. référence 2501.62 dans le module Perfect Speed situé en bas à droite du module à côté du connecteur à 4 fils, les broches sont les bornes 1 et 3.
3. Connectez l'autre extrémité du faisceau de fils 0-10Vdc à un potentiomètre et la vitesse du moteur peut maintenant être réglée à distance.

### ENTRETIEN :

1. Avant d'effectuer toute opération de maintenance sur le ventilateur, assurez-vous que l'alimentation est coupée et que le ventilateur n'est pas endommagé. verrouillé en position OFF au niveau de l'entrée de service avant de procéder à l'entretien du ventilateur.
2. Les ventilateurs doivent être soigneusement contrôlés au moins une fois par an. Pour les applications critiques ou robustes, un contrôle de routine tous les deux ou trois mois est suggéré.
3. Une vérification périodique du moteur doit consister à faire tourner l'arbre du moteur avec le moteur. pour s'assurer que le moteur tourne librement et que les roulements fonctionnent sans à-coups.
4. Au cours des premiers mois de fonctionnement, il est recommandé d'utiliser toutes les vis de réglage. vérifier qu'ils sont bien serrés.
5. La roue rotative doit faire l'objet d'une attention particulière dans la plupart des applications, car les matériaux présents dans l'air traité peuvent s'accumuler sur les pales et provoquer des vibrations destructrices ; ils peuvent également corroder et/ou éroder le métal des pales, ce qui affaiblit la structure. Des inspections régulières et des mesures correctives à des intervalles déterminés par la gravité de chaque application sont essentielles pour assurer une bonne durée de vie.

### MOTEURS :

Le principe fondamental de l'entretien électrique est de GARDER LE MOTEUR PROPRE ET SEC. Cela nécessite une inspection périodique du moteur. La fréquence dépend du type de moteur et du service.

Nous recommandons de vérifier périodiquement la tension, la fréquence et le courant d'un moteur en fonctionnement. Ces contrôles permettent de s'assurer que la fréquence et la tension appliquées au moteur sont correctes et donnent une indication de la charge du ventilateur. La comparaison de ces données avec les données précédentes donne une indication des performances du ventilateur. Tout écart important doit être examiné et corrigé.

Les moteurs sont dotés de roulements étanches sans raccords de graissage et sont lubrifiés à vie.

1. Tous les moteurs sont garantis un (1) an à compter de la date d'expédition. Pour les réparations effectuées pendant la période de garantie, contactez votre représentant pour obtenir des informations supplémentaires, car les moteurs sont fabriqués sur mesure pour ces ventilateurs.
2. Une vérification périodique du moteur doit consister à faire tourner l'arbre du moteur avec le moteur.  
pour s'assurer que le moteur tourne librement et que les roulements fonctionnent sans à-coups.

### **PIÈCES DE RECHANGE :**

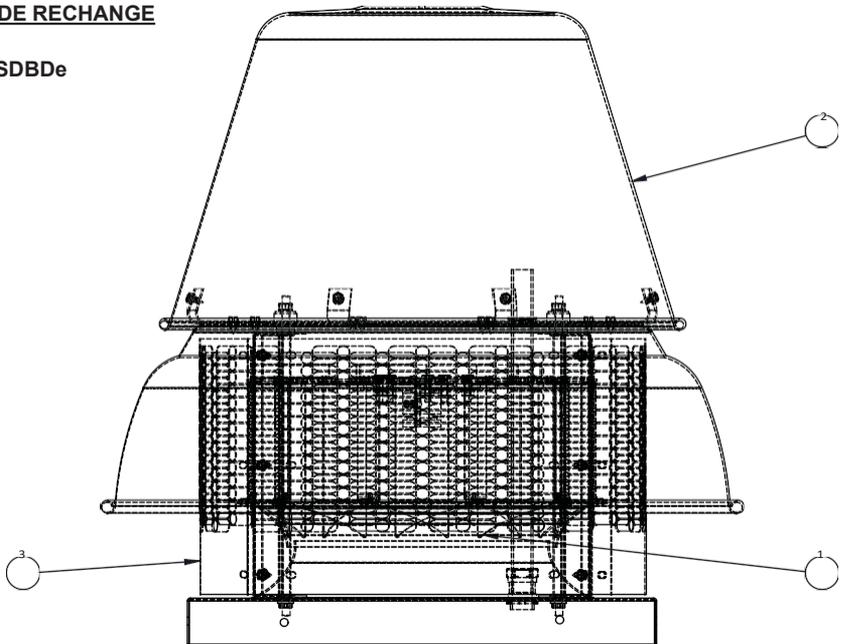
1. Roue de ventilateur - La réparation des pales individuelles n'est pas recommandée. Contacter l'usine en indiquant la taille des pales, le nombre de pales, la taille de l'alésage, la puissance du moteur, la direction du flux d'air, la rotation et toutes les informations de commande/étiquette disponibles pour le remplacement.
2. Pièces diverses Les pièces non disponibles dans les circuits commerciaux locaux doivent être renvoyées pour réparation ou remplacement. Veillez à obtenir les étiquettes de retour ou l'autorisation avant l'expédition.
3. Moteurs électriques - La réparation ou le remplacement des moteurs est normalement effectué par un centre de réparation agréé par le fabricant. Contactez votre représentant ou l'usine pour connaître les sites les plus proches de chez vous. NE PAS envoyer le moteur à l'usine sans autorisation spécifique.

## TABLEAU DE DÉPANNAGE DES VENTILATEURS

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES
Vibrations excessives	Roue desserrée sur l'arbre Roue déséquilibrée Accumulation excessive de saleté/poussière sur la roue Arbre courbé Base de montage du ventilateur insuffisante Boulons de montage du ventilateur desserrés Roulements desserrés ou usés Structures non contreventées (ventilateurs muraux) Bordure non plane et de niveau
Puissance excessive	Pression statique supérieure à la conception Roue tournant dans le mauvais sens
Trop peu d'air	L'entrée ou la sortie du ventilateur est restreinte Les filtres sont sales ou obstrués Roue ou hélice tournant dans le mauvais sens Le système est plus restrictif (plus de pression statique) que prévu Vitesse du ventilateur inférieure à celle prévue Les grilles d'entrée ou de sortie sont obstruées
Trop d'air	Les filtres ne sont pas en place Vitesse du ventilateur supérieure à celle prévue Le système est moins restrictif (moins de pression statique) que prévu
Le ventilateur ne fonctionne pas	Tension incorrecte L'électricité a été coupée ou n'est pas câblée correctement Fusibles grillés Le protecteur de surcharge a rompu le circuit
PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES
Bruit excessif	Roue desserrée Désalignement du roulement Accumulation de matière sur la roue Roue usée ou corrodée Roue heurtant le carter Arbre plié Roulements défectueux ou mauvais Roulements lâches ou usés Boulons de montage du ventilateur lâches Bruit des composants dans un courant d'air à grande vitesse Bruit électrique Bruit du système d'air à grande vitesse Pièces vibrantes non isolées du bâtiment Conduits vibrants

# PIÈCES DE RECHANGE

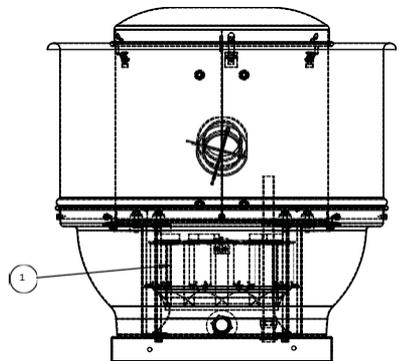
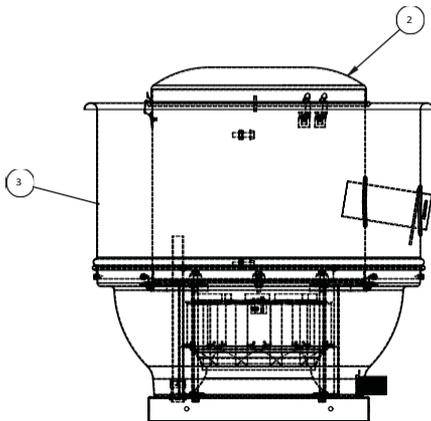
Modèle SDBDe  
06C-16



Modèle SDBDe	Moteur HP	Roue 	Capuchon du couvercle du moteur 2 	Brise-vent 3 
06C	1/10	400398	100460	100445
	1/3	400388		
6	1/10	400398	100460	100445
	1/3	400388		
7	1/10	400399	100460	400215
	1/3	400388		
8	1/25 - 1/10	400399	100460	400215
	1/4 EXP	400397		
	1/4 - 1/3	400400		
10	1/4 - 1/3	400401	100454	400216
12	1/4 - 3/4	400402	400116-1	400206-1
14	1/4 - 1	400403	400116-1	400206-1
SDBDe14	1	400389		
15	1/2, 1-1/2	400395	400117-1	400207-1
	3/4	400403		
SDBDe15	1/2 - 1	400390	400117-1	400207-1
16	1/2 - 1-1/2	400393		
SDBDe16	1	400391		

## PIÈCES DE RECHANGE

Modèle STXDe, STXDeRHUL  
06C-16



Modèle STXDe, STXDeRHUL	Moteur HP	Roue ○	Capuchon du couvercle du moteur 2 ○	Brise-vent 3 ○
06C	1/10	400399	400125	400194
	1/3	400400		
6	1/10	400399	400125	400194
	1/3	400400		
7	1/10	400399	400125	400194
	1/3	400400		
8	1/25 - 1/10	400399	400125	400194
	1/4 EXP	400397		
	1/4 - 1/3	400400		
10	1/4 - 1/3	400401	400125	400194
12	1/4 - 3/4	400402	400126	400195
14	1/4 - 1	400403	400126	400195
STXDe14	1	400389		
15	1/2, 1-1/2	400395	400127	400196
	1-1/2	400403		
STXDe15	1/2 - 1	400390	400127	400196
16	1/2	400393		
	1-1/2			
SDBDe16	1	400391		

Note : Pour la base RHUL, supprimer le suffixe A.

## **GARANTIE :**

Le fabricant garantit que cet équipement est exempt de tout défaut de matériau et de fabrication pendant cinq (5) ans à compter de la date d'expédition. Toute unité ou pièce qui s'avère défectueuse et qui est signalée pendant la période de garantie sera remplacée à notre discrétion si elle est renvoyée à notre usine, transport payé d'avance. La détérioration ou l'usure par la chaleur, l'action abrasive, les produits chimiques, une installation ou une utilisation incorrecte ou un manque d'entretien normal ne constituent pas des défauts et ne sont pas couverts par la garantie.

Le moteur est garanti par son fabricant pendant un an. Si le moteur devient défectueux pendant la période de garantie, contactez votre représentant pour obtenir des informations sur le moteur de remplacement. Dans le cas contraire, le fabricant ne garantira pas le moteur.

Le fabricant ne sera pas responsable des coûts d'installation, de retrait ou de réinstallation, ni dommages indirects résultant du non-respect des conditions de toute garantie.

## **LIMITATION DE LA GARANTIE ET DE LA RESPONSABILITÉ**

Cette garantie ne s'applique pas aux produits ou pièces dont la défaillance résulte d'une installation défectueuse ou d'un usage abusif, de connexions électriques incorrectes ou de modifications effectuées par d'autres, d'une utilisation dans des conditions de fonctionnement anormales ou d'une mauvaise application des produits et pièces.

Le fabricant n'approuvera pas le paiement des réparations effectuées en dehors de l'usine sans l'accord préalable de l'acheteur.

Le Conseil d'administration de l'Union européenne a donné son accord par écrit à son bureau de Jacksonville, en Floride.

Ce qui précède constitue notre seule et unique garantie et notre seule et unique responsabilité et remplace toutes les autres garanties, qu'elles soient écrites, orales, implicites ou légales. Il n'y a aucune garantie qui s'étende au-delà de la description de la page du présent document. Le vendeur ne garantit pas que lesdits biens et articles sont de qualité marchande ou qu'ils conviennent à un usage particulier. La responsabilité du vendeur pour toute réclamation de quelque nature que ce soit, y compris la négligence, pour toute perte ou tout dommage découlant de ou lié à, ou résultant de la vente et de l'achat des produits et des pièces couverts par cette proposition, cet accusé de réception, cette commande ou de l'exécution ou de la violation de tout contrat relatif à une telle vente ou un tel achat, ou de la conception, de la fabrication, de la vente, de la livraison, de la revente, de l'installation, de la direction technique des produits et des pièces couverts par cette proposition, cet accusé de réception, cette commande ou cette exécution, la revente, l'installation, la direction technique de l'installation, l'inspection, la réparation, le fonctionnement ou l'utilisation de tout produit ou pièce couvert par cette proposition, cet accusé de réception, cette commande ou fourni par le vendeur ne dépassera en aucun cas le prix attribuable aux produits ou pièces de ceux-ci qui donnent lieu à la réclamation et prendra fin un (1) an après l'expédition desdits produits et pièces.

En aucun cas, que ce soit à la suite d'une rupture de contrat, d'une garantie ou d'une négligence présumée, de défauts, de conseils erronés ou d'autres causes, le vendeur ne sera responsable de dommages spéciaux ou consécutifs, y compris, mais sans s'y limiter, la perte de profits ou de revenus, la perte d'utilisation de l'équipement ou de tout équipement associé, le coût du capital, le coût de l'équipement, des installations ou des services de remplacement, les coûts d'immobilisation, ou les réclamations des clients de l'acheteur pour de tels dommages. Le fabricant n'assume ni n'autorise aucune personne à assumer en son nom toute autre responsabilité liée à la vente de ses ventilateurs et pièces détachées. Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, de sorte que toutes les limitations ou exclusions susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à vous.

### **ACCESSOIRES DE SÉCURITÉ AVERTISSEMENT :**

La responsabilité de fournir des accessoires de sécurité pour les équipements fournis par S&P incombe à l'installateur et à l'utilisateur de ces équipements. S&P vend ses équipements avec ou sans accessoires de sécurité et peut donc fournir ces accessoires de sécurité dès réception de la commande.

L'utilisateur, lorsqu'il détermine les accessoires de sécurité appropriés à installer et les avertissements éventuels, doit tenir compte (1) de l'emplacement de l'installation, (2) de l'accessibilité des employés et d'autres personnes à cet équipement, (3) de tout équipement adjacent, (4) des codes de construction applicables et (5) des exigences de la loi fédérale sur la sécurité et la santé au travail.

Les utilisateurs et les installateurs de cet équipement doivent lire le document "RECOMMENDED SAFETY PRACTICES FOR AIR MOVING DEVICES" publié par Air Movement and Control Association, 30 West University Drive, Arlington Heights, Illinois 60004.





**ADVANCING  
VENTILATION®**

S&P USA Ventilation Systems, LLC  
6393 Powers Avenue  
Jacksonville, FL 32217  
T. 904-731-4711 – F. 904-737-8322  
[www.solerpalau-usa.com](http://www.solerpalau-usa.com)

S&P Canada Ventilation Products, Inc  
6710 Maritz Drive Unit #7  
Mississauga, ON L5W 0A1 - Canada  
T. 416-744-1217 – F. 416-744-0887  
[www.solerpalaucanada.com](http://www.solerpalaucanada.com)

**Soler&Palau**   
**Ventilation Group**